Ondéa Hydrosmart Plus

6720607300

Notice technique et d'installation

LC 10/13 PVHPF

Lire la notice technique avant d'installer l'appareil !
Lire la notice d'utilisation avant la mise en fonctionnement de l'appareil !

Respecter les indications de sécurité se trouvant dans les instructions d'utilisation !
Le lieu d'installation doit répondre aux prescriptions de ventilation !

Installation seulement par un installateur agréé !

CE Modèles et brevets déposés • Réf 6 720 607 300 (2010/07) FR

Chauffe-bains gaz - Etanches à ventouse

La passion du service et du confort

e.l.m. leblanc
Groupe Bosch

Index

1 Explication des symboles/ Mesures de sécurité 3
1.1 Explication des symboles 3
1.2 Mesures de sécurité 3

2 Consignes relatives à l'appareil 4
2.1 Déclaration de conformité avec l'échantillon homologué par la CE 4
2.2 Code technique d'identification 4
2.3 Descriptif des pièces livrées 4
2.4 Description de l'appareil 4
2.5 Accessoires (voir également la liste de prix) 4
2.6 Dimensions 5
2.7 Schéma de fonctionnement 6
2.8 Schéma électrique 7
2.9 Description du fonctionnement 7
2.10 Données techniques 8

3 Utilisation 9
3.1 Afficheur LCD - description 9
3.2 Avant de mettre l'appareil en service 9
3.3 Allumage et extinction de l'appareil 10
3.4 Réglage de la température de l'eau 10
3.5 Fonctionnement de la commande à distance 10
3.6 Touche de programmation 11
3.7 Fonction « Priorité » 11
3.8 Diagnostic de pannes 11

4 Gamme d'accessoires 12
4.1 Utilisation des accessoires en fonction des installations type 12
4.2 Cotes d'installations à respecter 13
4.3 Utilisation de l'accessoire AZ 333 - Adaptateur 80/125 13

5 Choix des diaphragmes (doivra être effectuée par un installateur spécialisé) 14
5.1 Mise en place du diaphragme 14

6 Réglementation 16
6.1 Réglementation générale 16
6.2 Réglementation nationale 16
6.2.1 Bâtiments d'habitation 16
6.2.2 Etablissements recevant du public 16
6.2.3 Raccordement gaz 16

7 Installation (doivra être effectuée par un installateur spécialisé) 17
7.1 Consignes importantes: 17
7.2 Choix du lieu d'installation 17
7.3 Distances minimales 18
7.4 Préparation de montage 18
7.5 Installation de l'appareil 18
7.6 Raccordement de l'eau 18
7.7 Raccordement du gaz 19
7.8 Installation du conduit de ventouse 19
7.9 Mise en service 19

8 Raccordement électrique (doivra être effectuée par un installateur spécialisé) 20
8.1 Raccordement de l'appareil 20
8.2 Câble de raccordement au réseau 20

9 Réglages (doivra être effectuée par un installateur spécialisé) 21
9.1 Réglage usine 21
9.2 Réglage de la pression 21
9.3 Enregistrement de la télécom-mande . . . 22
9.4 Changement du type de gaz 22

10 Maintenance (doivra être effectuée par un installateur spécialisé) 24
10.1 Mode de service 24
10.2 Travaux périodiques de maintenance . . . 24
10.3 Mise en service après la réalisation des travaux de maintenance 25
10.4 Vidange de l'appareil 25
10.5 Remplacement des fusibles (tableau électrique) 25
10.6 Sélection de la plage de température . . . 25

11 Problèmes 26

12 Protection de l'environnement 27

1 Explication des symboles/ Mesures de sécurité

1.1 Explication des symboles

Avertissements

Dans le texte, les avertissements sont indiqués et encadrés par un triangle de signalisation sur fond grisé.

Pour les risques liés au courant électrique, le point d'exclamation dans le triangle de signalisation est remplacé par un symbole d'éclair.

Les mots de signalement au début d'un avertissement caractérisent le type et l'importance des conséquences éventuelles si les mesures nécessaires pour éviter le danger ne sont pas respectées.

- **AVIS** signale le risque de dégâts matériels.
- **PRUDENCE** signale le risque d'accidents corporels légers à moyens.
- **AVERTISSEMENT** signale le risque d'accidents corporels graves.
- **DANGER** signale le risque d'accidents mortels.

Informations importantes

Les informations importantes ne concernant pas de situations à risques pour l'homme ou le matériel sont signalées par le symbole ci-contre. Elles sont limitées par des lignes dans la partie inférieure et supérieure du texte.

Autres symboles

Symbole	Signification
▸	Etape à suivre
→	Renvoi à d'autres passages dans le document ou dans d'autres documents
•	Enumération/Enregistrement dans la liste
–	Enumération/Enregistrement dans la liste (2e niveau)

Tab. 1

1.2 Mesures de sécurité

Si l'on perçoit une odeur de gaz :
- ▸ Fermer le robinet de gaz.
- ▸ Ouvrir les fenêtres.
- ▸ Ne pas actionner les commutateurs électriques ou tout autre objet provoquant des étincelles.
- ▸ Eteindre toute flamme à proximité.
- ▸ Téléphoner immédiatement, **de l'extérieur** à la compagnie de gaz et à un installateur ou un service après vente agréé e.l.m. leblanc.

Si l'on perçoit une odeur de gaz brûlés
- ▸ Mettre l'appareil hors service.
- ▸ Ouvrir les fenêtres et les portes.
- ▸ Informer immédiatement un installateur ou un service après vente agréé e.l.m. leblanc.

Installation, modifications
- ▸ L'installation ainsi que les modifications éventuellement apportées à l'appareil doivent être exclusivement confiées à un installateur agréé.
- ▸ Les gaines, conduits et dispositifs d'évacuation des gaz brûlés ne doivent pas être modifiés.
- ▸ Ne pas fermer ni obturer les orifices d'aération des portes, fenêtres ou murs.

Maintenance
- ▸ **Recommandation pour nos clients:** Nous recommandons vivement de conclure un contrat d'entretien avec un chauffagiste agréé.
- ▸ Conformément à la réglementation nationale en vigueur sur la protection contre les émissions polluantes, l'exploitant est responsable de la sécurité et de l'écocompatibilité de l 'installation.
- ▸ Il est indispensable de soumettre l'appareil à un service annuel de maintenance.
- ▸ N'utiliser que des pièces de rechange d'origine !

Matières explosives et facilement inflammables
- ▸ Ne pas stocker ou utiliser des matières inflammables (papier, peintures, diluants, etc.) à proximité immédiate de l'appareil.

Air de combustion/air ambiant
- ▸ L'air de combustion/air ambiant doit être exempt de substances agressives (comme par exemple les hydrocarbures halogènes qui contiennent des combinaisons chlorées ou fluorées), afin d'éviter la formation de corrosion.

Informations pour le client
- ▸ Informer le client du mode de fonctionnement de l'appareil et lui en montrer le maniement.
- ▸ L'appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des utilisateurs (y compris des enfants) ayant des facultés mentales et/ou physiques diminuées, ou ayant un manque d'expérience ou de connaissances, à moins que des personnes autorisées et responsables de leur sécurité leur aient donné toutes les consignes relatives à l'utilisation de l'appareil.
  Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ▸ Indiquer au client, qu'il ne doit entreprendre aucune modification, aucune réparation sur l'appareil.

2 Consignes relatives à l'appareil

2.1 Déclaration de conformité avec l'échantillon homologué par la CE

Cet appareil satisfait aux exigences des directives européennes 90/396/CEE, 73/23/CEE, 89/336/CEE et correspond à l'échantillon d'homologation décrit dans le certificat correspondant CE 0085 BO 214.

Modèle	LC 10/13
Catégorie	II_{2E+3+}
Type	C_{12x}, C_{32x}, C_{42}, C_{52}, C_{62}

Tab. 2

2.2 Code technique d'identification

LC10	PV	H	P	N	F
LC10	PV	H	P	B	F
LC13	PV	H	P	N	F
LC13	PV	H	P	B	F

Tab. 3

L Leblanc
C Compact
10 10 l/min
PV Puisance variable
H Sans veilleuse permanente
P Plus
N Gaz naturel
B Gaz butane/propane
F Ventouse

2.3 Descriptif des pièces livrées

- Chauffe-bain
- Barre d'acrochage
- Vis et cheville de fixation
- Notice technique et d'utilisation
- Carte de garantie
- Attestation de mise en service
- Vanne d'arret gaz
- Vanne d'arret d'eau froide
- Raccord eau chaude
- Douille cuivre de raccordement d'eau froide et d'eau chaude
- Vis de fixation de la ventouse
- Jeu de diaphragmes d'extracteur
- Entretoise pour AZ333

2.4 Description de l'appareil

- Appareil pour installation murale
- Brûleur
- Allumage électronique
- Appareil étanche à ventouse
- Détecteur de débit d'eau
- Limiteur de débit
- Capteurs de température servant à contrôler la température de l'eau à l'entrée et à la sortie de l'appareil.
- Dispositifs de sécurité :
  - Vérification de la flamme par ionisation
  - Contrôle de fonctionnement du ventilateur au moyen d'un pressostat différentiel
  - Limiteur de température de sécurité
- Télécommande pour sélectionner la température à distance.
- Raccordement électrique: 230 V, 50 Hz

2.5 Accessoires (voir également la liste de prix)

- Kit de transformation de gaz naturel en butane/propane et vice-versa.
- Ensemble d'accessoires pour sortie ventouse

2.6 Dimensions

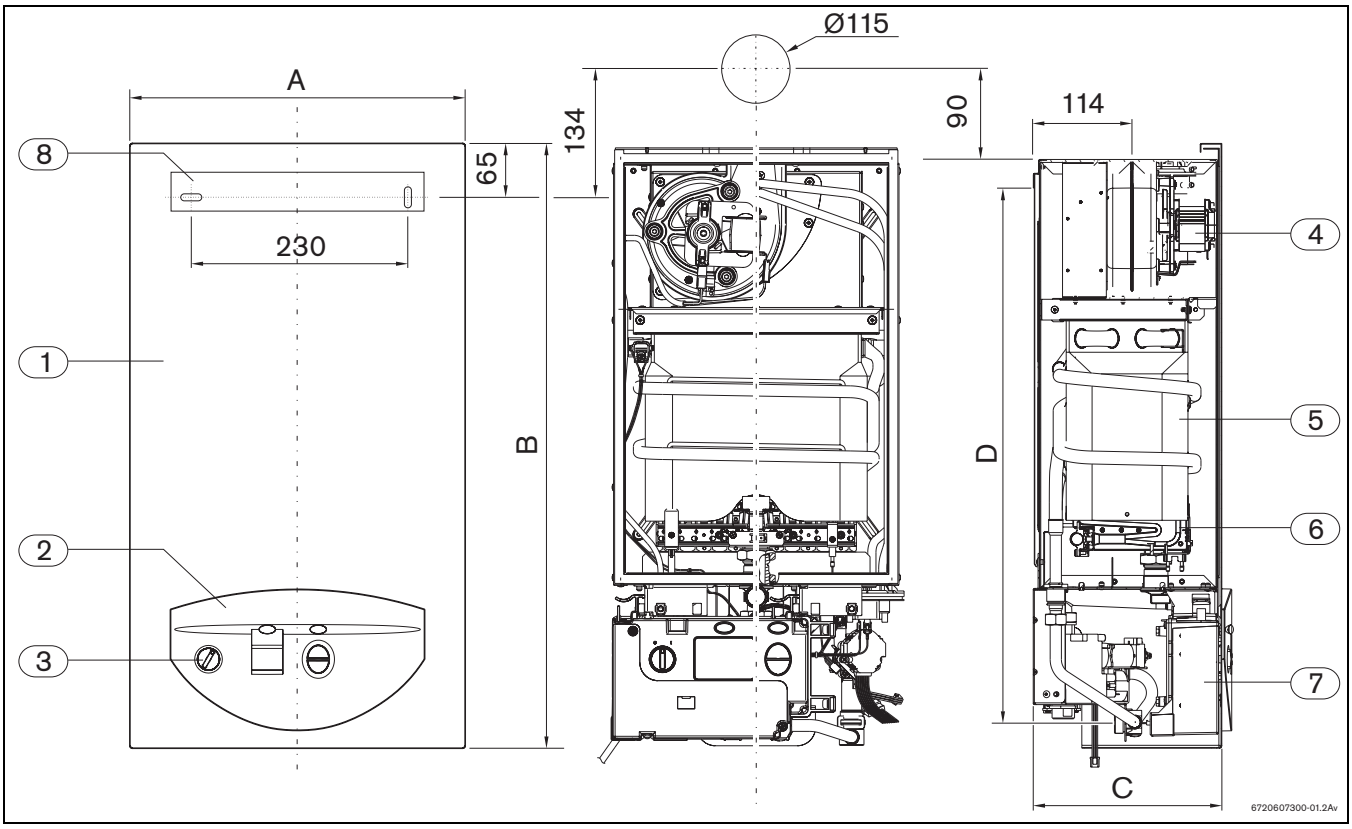


Fig. 1 Dimensions en mm

1 Habillage
2 Bandeau de commande
3 Interrupteur on/off
4 Extracteur
5 Chambre de combustion
6 Brûleur
7 Tableau électrique
8 Barre d'accrochage

	A	B	C	D
LC10	340	670	220	573
LC13	388	700	220	620

Tab. 4 Dimensions en mm

2.7 Schéma de fonctionnement

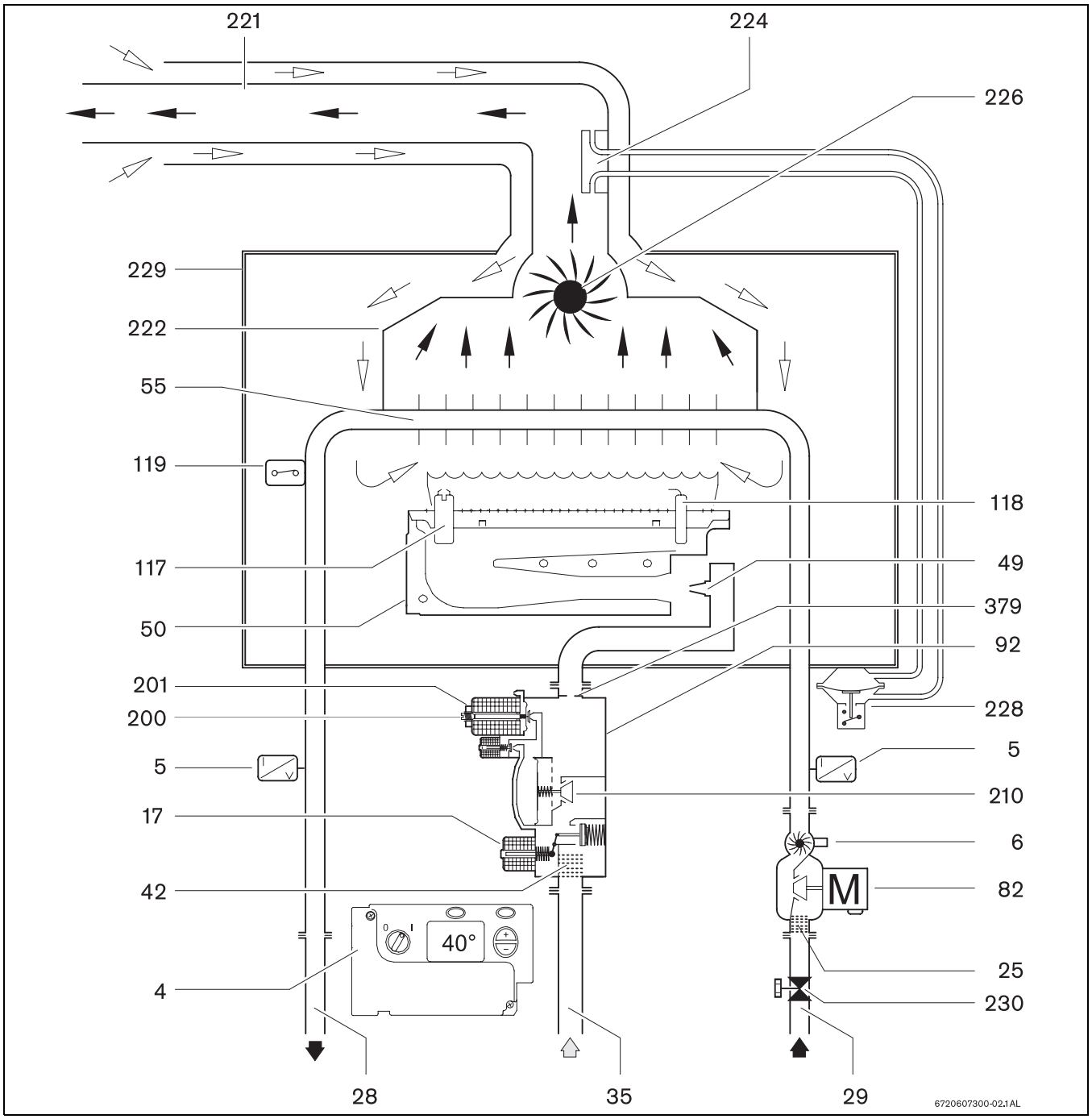


Fig. 2 Schéma fonctionnel

4 Tableau électrique
5 Sonde de température (CTN)
6 Détecteur de débit
17 Electrovanne de securité
25 Filtre/limiteur de débit
28 Départ eau chaude sanitaire
29 Entré eau froide
35 Arrivé gaz
42 Filtre gaz
49 Injecteur
50 Brûleur
55 Corp de chauffe
82 Vanne régulatrice de débit d'eau automatique
92 Bloc gaz
117 Électrode d'allumage
118 Électrode d'ionisation
119 Thermostat sécurité surchauffe
200 Vis de réglage de débit gaz mini
201 Ecrou de blocage du régulateur
210 Electrovanne de modulation
221 Tuyau de ventouse
222 Caisson d'extraction
224 Prise de pression extracteur
226 Extracteur
228 Pressostat différentiel
229 Caisson étanche
230 Vanne d'arrêt eau
379 Diaphragme gaz

2.8 Schéma électrique

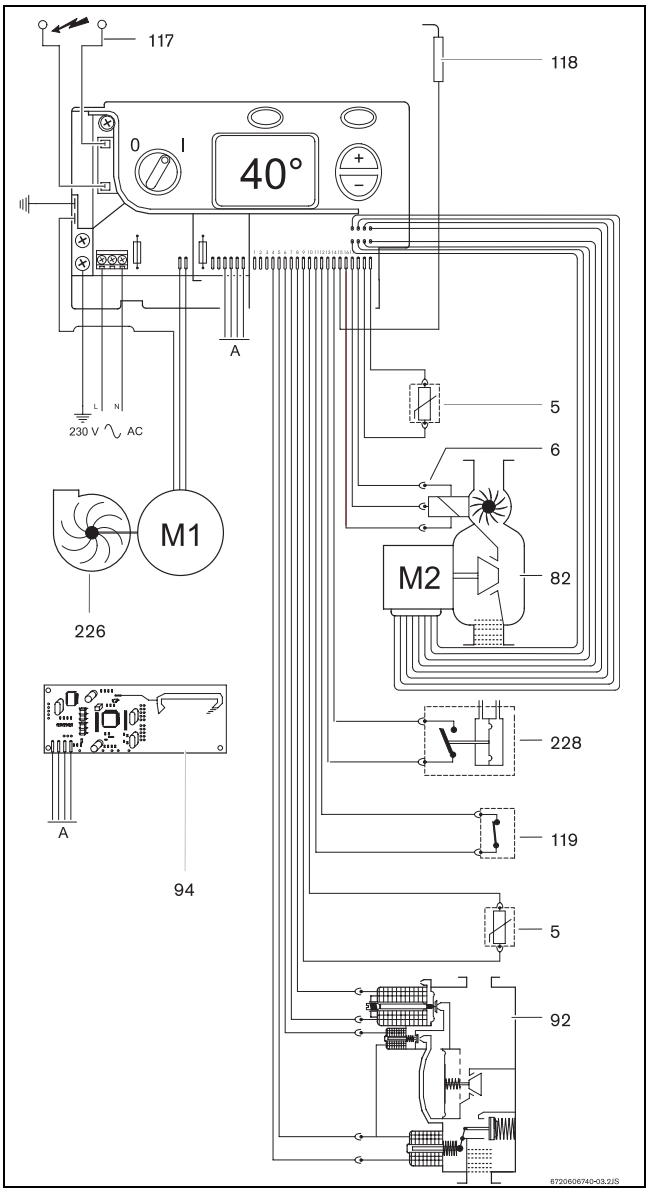


Fig. 3 Schéma électrique

5 CTN sanitaire
6 Détecteur de débit d'eau
82 Vanne régulatrice de débit d'eau automatique
92 Bloc gaz
94 Plaque de communication (télécommande)
117 Electrode d'allumage
118 Electrode d'ionisation
119 Limiteur de température
226 Extracteur
228 Pressostat différentiel

2.9 Description du fonctionnement

Eau chaude

Ouvrir les robinets de gaz et d'eau et contrôler l'étanchéité de tous les raccordements.

Placer l'interrupteur général (Fig. 4, rep. 3) sur la position marche (I).

A chaque puisage d'eau chaude, le détecteur de débit envoie un signal au tableau électrique. Ces informations autorisent les phases suivantes:

- mise en route de l'extracteur.
- simultanément alimentation des électrodes d'allumage et du bloc gaz.
- le bruleur s'allume.
- controle de la flamme par l'electrode d'ionisation (Fig. 3, rep. 118).
- controle de la température de sortie d'eau sanitaire conformément à la consigne par les sondes (CTN)

Mise en sécurité bruleur

Si aucune flamme n'est présente après un intervalle de 35 secondes, l'alimentation du brûleur se coupe.

La présence d'air dans le tuyau d'alimentation de gaz (première mise en service de l'appareil ou mise en service après de longues périodes d'inactivité) peut retarder l'allumage.
Dans ce cas et si les essais d'allumage se prolongent trop longtemps, les dispositifs de sécurité bloquent le fonctionnement.

Mise en sécurité surchauffe

Le tableau électrique détecte au moyen des CTN situés sur le tuyau de départ d'eau chaude ainsi que sur le corps de chauffe d'éventuelle surchauffe. Dans ce cas, une mise en sécurité est effectué.

Coupure de sécurité dûe à de mauvaises conditions d'évacuation (pressostat)

Le pressostat détecte une différence de pression à la sortie de l'extracteur, il peut ainsi constater des déficiences au niveau de l'évacuation et effectuer une coupure de sécurité.

Remise en service après une coupure de sécurité

Pour remettre l'appareil en service après une coupure de sécurité:

▸ Presser la touche de remise en service (touche 1, Fig. 4).

2.10 Données techniques

Caractéristiques techniques	Symboles	Unités	LC10	LC13
Puissance[1)]				
Puissance utile	Pn	kW	17,4	22,6
Puissance utile minimum	Pmin	kW	7	7
Champ de réglage puissance variable		kW	7 - 17,4	7 - 22,6
Puissance thermique	Qn	kW	20,0	26,2
Puissance thermique minimale	Qmin	kW	9	9
Données relatives au gaz				
Pression amont				
Gaz Naturel (2E+)		mbar	20 - 25	20 - 25
Butane/Propane (3+)		mbar	28 - 37	28 - 37
Consommation				
Gaz naturel (2E+) G20/G25		m^3/h	2,1 / 2,5	2,8 / 3,2
Butane/Propane (3+)		kg/h	1,6	2,0
Données relatives à l'eau				
Pression maximale admissible[2)]	pw	bar	12	12
Pression minimale de fonctionnement	pwmin	bar	0,3	0,3
Débit minimal de fonctionnement		(l/min)	3,2	3,2
Débit maximal correspondant à une élévation de température de 25°C		(l/min)	10	13
Débit maximal correspondant à une élévation de température de 35°C		(l/min)	7,2	9,3
Débit massique des produits de combustion				
Débit des produits de combustion[3)]		kg/h	50	60
Température des fumées (TF)				
En utilisant la longueur de ventouse la plus longue autorisé (4 m)		°C	170	170
En utilisant la longueur de ventouse la plus courte possible (0,5 m)		°C	220	230
Circuit électrique				
Nature de courant (50 HZ)		V	230	230
Puissance maximale absorbée		W	65	65
Type de protection			IPX4D	

Tab. 5

1) Hi 15°C - 1013 mbars - sec : Gaz naturel 34.2 MJ/m^3 (9.5 kWh/m^3)
Gaz Butane 45.72 MJ/kg (12.7 kWh/kg) - Gaz Propane 46.44 MJ/kg (12.9 kWh/kg)

2) Ne doit pas dépasser cette valeur étant donné l'effet de dilatation de l'eau.

3) Pour une puissance calorifique nominale.

3 Utilisation

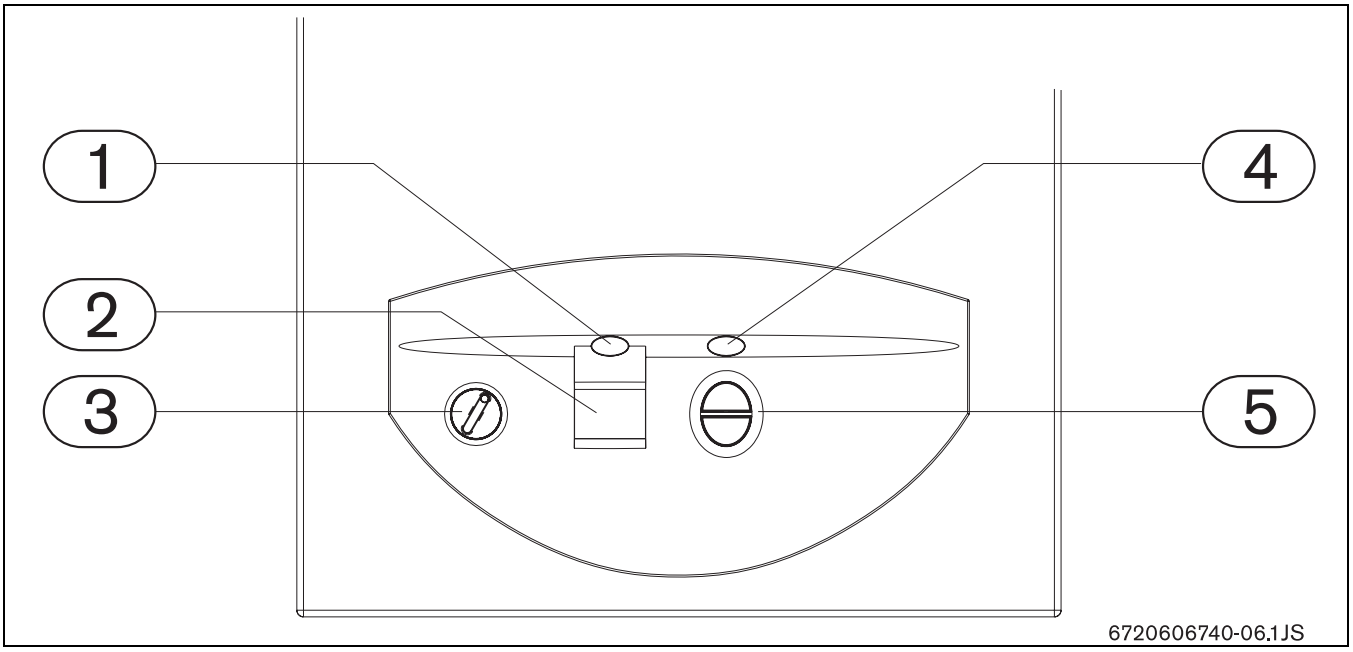


Fig. 4

1 Bouton de remise en service (reset)
2 Afficheur LCD
3 Interrupteur principal on / off
4 Touche d'accès rapide/programmation
5 Boutons de contrôle de la température

3.1 Afficheur LCD - description

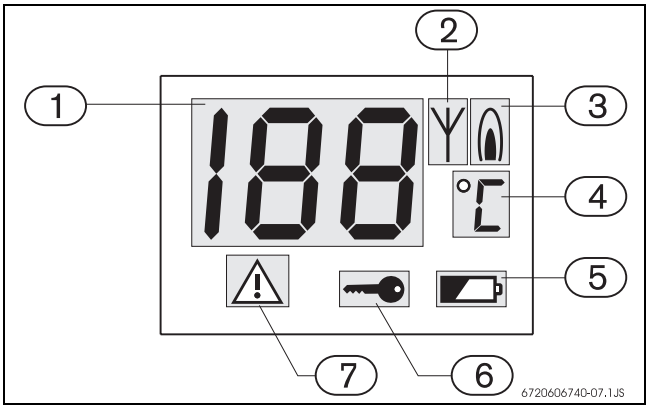


Fig. 5 Tableau LCD

1 Température/Code d'erreurs
2 Témoin indiquant l'utilisation de la télécommande (signal visible seulement sur la télécommande)
3 Témoin bruleur allumé
4 Unités
5 Etat des piles de la télécommande (signal visible seulement sur la télécommande)
6 Utilisation bloquée
7 Témoin d'erreur

3.2 Avant de mettre l'appareil en service

PRUDENCE :

- La première mise en service doit être effectuée par un technicien qualifié qui fournira au client toutes les informations nécessaires au bon fonctionnement de l'appareil.

- Vérifier si le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique correspond au type de gaz distribué.
- Ouvrir le robinet de gaz.
- Ouvrir le robinet d'eau.

3.3 Allumage et extinction de l'appareil

Allumage

- Mettre l'interrupteur principal en position 1.
  Le tableau affiche la température à laquelle l'eau sera réchauffé.

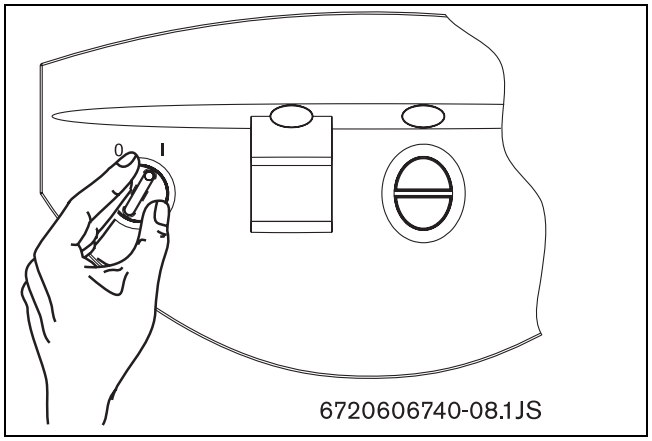


Fig. 6

Eteindre

- Mettre l'interrupteur principal en position 0.

3.4 Réglage de la température de l'eau

La valeur indiquée sur le tableau LCD correspond à la température mesurée à la sortie de l'appareil.

Pour régler la température de sortie de l'eau :

- Appuyer sur les touches ⊕ et ⊖, jusqu'à obtenir la valeur désirée.

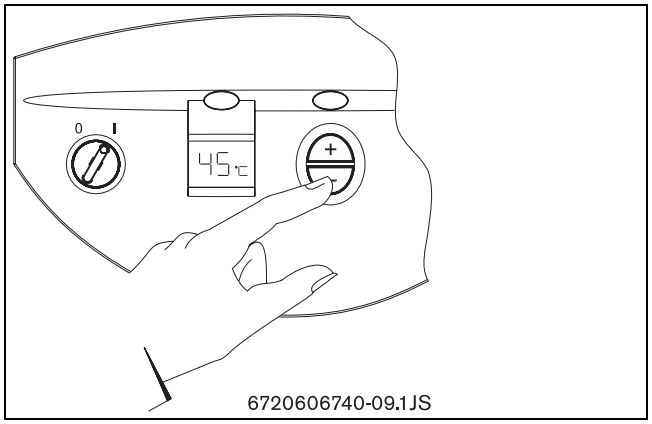


Fig. 7

- Dès que la valeur désirée a été atteinte, ouvrir le robinet d'eau chaude. La valeur indiquée clignote sur l'écran jusqu'à ce que l'eau atteigne la température désirée avec une différence de +3°C/-5°C en fonction des pertes de l'installation.

Pour qu'une utilisation optimale de l'appareil Hydrosmart + soit garantie, le robinet d'eau chaude doit toujours être entièrement ouvert. Le régulateur gère automatiquement le débit d'eau, de manière à garantir la température sélectionnée.

PRUDENCE :

- Dans la partie frontale où se situe le brûleur, les températures peuvent atteindre un niveau très élevé et donc provoquer un risque de brûlure en cas de contact.

3.5 Fonctionnement de la commande à distance

Cette télécommande satisfait aux exigences des directives européenne 1999/5/ec (RTTE) et correspond à l'échantillon d'homologation décrit dans le certificat CE.

CE

PRUDENCE :

la télécommande ne peux être utilisée que dans les pays suivant: Italie, France, Allemagne, Belgique, Hollande, Espagne et Portugal.

- Appuyer sur les touches ⊕ et ⊖ de façon à obtenir la température désirée.

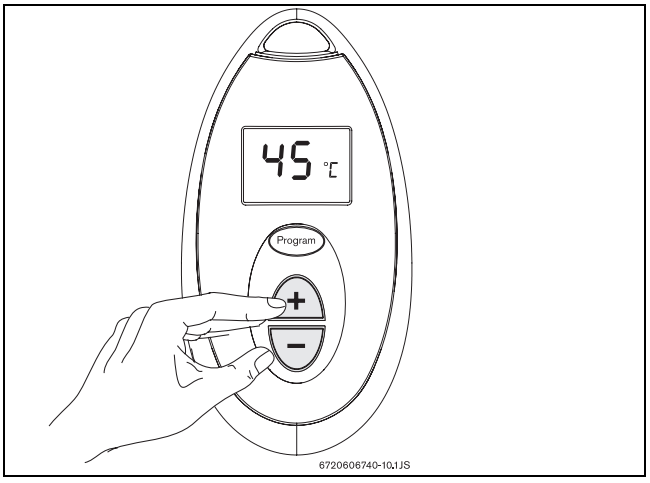


Fig. 8 Commande à distance

Remplacement des piles

- Desserrer (sans les retirer) les deux vis situées sur la partie arrière de la commande.
- Ouvrir le boîtier
- Remplacer les piles usées par des neuves en respectant la polarité.

- Refermer la télécommande en vous assurant que les vis sont bien serrées.

PRUDENCE :
La télécommande peut être manipulée sous la douche, par contre, elle ne doit pas être immergé.

3.6 Touche de programmation

La touche de programmation peut être utilisée/programmée sur l'appareil et sur la télécommande.

Programmation de la fonction « Programme »

Les fonctions de programmation sont similaires sur les deux commandes (appareil et télécommande).

Une température différente peut être enregistrée sur la télécommande et sur l'appareil.

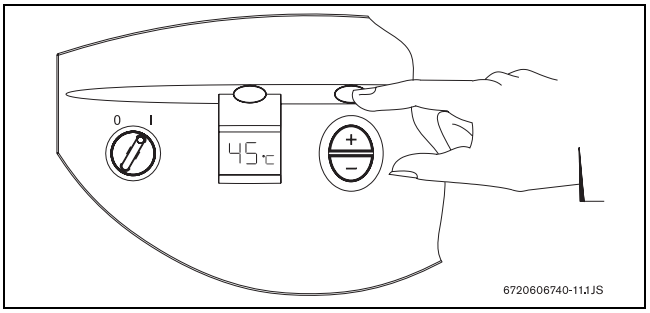


Fig. 9 Touche de programmation

- Appuyer sur les touches ⊕ et ⊖ de façon à obtenir la température à mémoriser.
- Appuyer sur la touche de programmation pendant environ 5 secondes pour permettre la mémorisation de la température.
  Le tableau LCD affiche l'indication « Pr », la température est mémorisée sur la touche de programmation.

Utilisation de la touche de programmation

De façon à sélectionner la température mémorisée :

- Appuyer sur la touche de programmation.

Le tableau LCD affiche la température préalablement mémorisée, cette température étant celle de la sortie d'eau chaude.

3.7 Fonction « Priorité »

PRIORITE est une fonction qui empêche qu'un utilisateur modifie, involontairement, la sélection de température de l'eau effectuée par un autre utilisateur

L'appareil ne dispose pas d'une priorité attribuée par défaut.

La priorité est attribuée au premier utilisateur qui opère une sélection de température (chapitre 3.4 et 3.6).
Le symbole suivant s'affiche sur les écrans de visualisation des autres utilisateurs « ⊸ ».
L'utilisateur possédant la priorité peut modifier à sa guise la sélection initiale.
Les utilisateurs ne possédant pas la priorité ne peuvent modifier la sélection de l'utilisateur jouissant de cette dernière.
Le système annule la priorité 5 minutes après la dernière utilisation de l'eau et revient à l'état initial.

Obtenir la priorité

Tout utilisateur peut obtenir la priorité dans la sélection de la température. Pour cela :

- appuyer pendant 5 secondes sur n'importe quelle touche de sélection ⊕ ou ⊖.

La priorité ne peut être obtenue si l'appareil est en cours de fonctionnement.

3.8 Diagnostic de pannes

Cet appareil est pourvu d'un système de diagnostic de pannes. L'affichage de la détection de ces anomalies s'effectue au moyen d'une indication lumineuse (lumière rouge) apparaissant sur la touche de remise en service (Fig. 4, rep. 1) d'un code situé sur le tableau LCD Fig. 4, rep. 2) et d'un symbole d'erreur (Fig. 5, rep. 7) sur le même tableau. L'appareil ne se remet à fonctionner qu'une fois la panne résolue et après avoir appuyé sur la touche de remise en service.
Pour pouvoir identifier la panne, consulter le chapitre 11 de ce manuel.

4 Gamme d’accessoires

4.1 Utilisation des accessoires en fonction des installations type

AZ-Nr.	TTNR	Accessoire	C_{12} 60/100	C_{12} 80/125	C_{32} 60/100	C_{32} 80/125	C_{42} 60/100	C_{52} 80/80
AZ 414	7 716 780 194	Terminal horizontal 425 -725mm (60/100)	X				X	
AZ 421	7 716 780 207	Terminal horizontal + raccord chaudière	X				X	
AZ 422 AZ 491	7 716 780 198 7 716 780 194	Terminal vertical (60/100) noir/brique			X			
AZ 323	7716 780 097	Raccordement 3 CE (60/100) classique	X				X	
AZ 334	7 716 780 138	Cache éclat plastic classique (D100)	X					
AZ 335	7 716 780 139	Grille de protection avec déflecteur	X					
AZ 336	7 716 780 140	Déflecteur	X					
AZ 337	7 716 780 141	Collier avec prise de mesure	X		X		X	
AZ 339	7 716 780 128	Collier sans prise de mesure	X		X		X	
AZ 348	7 716 780 152	Kit de récupération de condensats vertical (80)						X
AZ 427	7 716 050 103	Kit de récupération de condensats vertical (60/100)	X		X		X	
AZ 136	7 719 000 838	Solin de terrasse horizontale (125)			X	X		
AZB 925	7 719 002 857	Solin de toiture 25-50° noir			X	X		
AZB 923	7 719 002 855	Solin de toiture 25-50° brique			X	X		
AZ 416	7 716 050 092	Allonge 350 mm (60/100) concentrique						X
AZ 417	7 716 050 093	Allonge 1000mm (60/100) concentrique	X		X		X	
AZ 418	7 716 050 094	Allonge 1500mm (60/100) concentrique			X	X		
AZ 419	7 716 050 095	Coude 90° (60/100), concentrique[1)]			X	X		
AZ 420	7 716 050 096	Coude 45° (60/100), concentrique[2)]			X	X		

Tab. 6

1) perte de charge équivalente ~2 m

2) perte de charge équivalente ~0,7 m

Pour la compatibilité de ces accessoires avec l’appareil à installer, se reporter à la notice technique de celui-ci. En effet cette compatibilité dépend des configurations de ventouse pour lesquelles chaque appareil est certifié.

4.2 Cotes d’installations à respecter

En plus des contraintes réglementaires citées précédemment, il est nécessaire de respecter les côtes d’installations indiquées dans la notice de chaque appareil. Celles-ci varient en fonction de l’encombrement des appareils, type d’installations et configurations liées au bâtiment ou habitation.

4.3 Utilisation de l'accessoire AZ 333 - Adaptateur 80/125

Une entroise doit être montée pour permettre le montage avec l'adaptateur 80/125 (fig. 10).

- Coller les joints sur l'entretoise.
- Placer l'entretoise sur l'appareil en veillant à l'emplacement des trous de fixations.
- Fixer l'entretoise sur l'appareil au moyen des vis supplémentaires fournis.

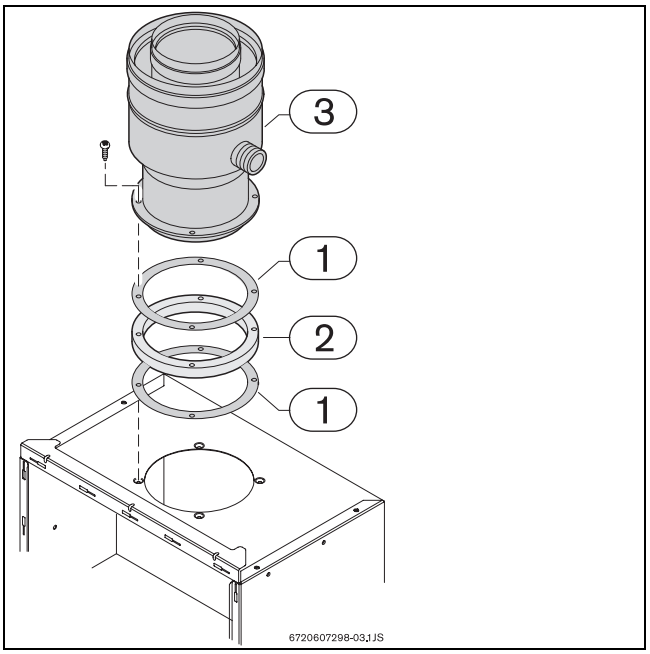


Fig. 10 Entretoise + AZ333

5 Choix des diaphragmes (doivra être effectuée par un installateur spécialisé)

Afin d'assurer un fonctionnement correct de l'appareil, il est indispensable de monter le diaphragme en fonction des longueurs de conduits installes. Monter le diaphragme uniquement dans les configurations preconisees.

5.1 Mise en place du diaphragme

Les diaphragmes utilisés doivent toujours être appropriés à l'installation, de façon à garantir un rendement et une combustion optimale. Se reporter à la Fig. 11 pour l'installation et aux tableau 7, 8 et 9 pour le choix du diaphragme.

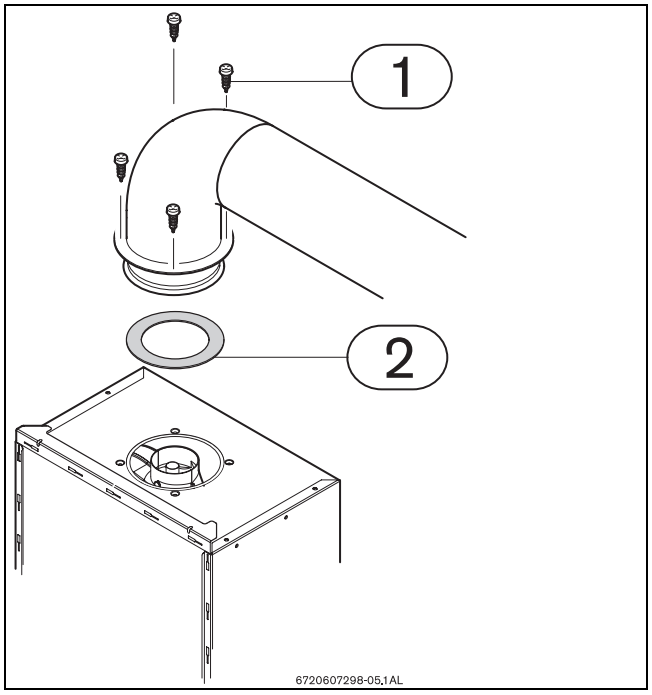
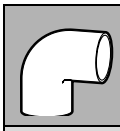


Fig. 11 Diaphragme

- Démonter les vis de fixation (Fig. 11, rep. 1).
- Positionner le diaphragme (Fig. 11, rep. 2) entre l'adaptateur et l'appareil.
- Fixer à nouveau l'adaptateur à l'appareil au moyen des 4 vis (Fig. 11, rep. 1).

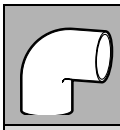
Conduit de ventouse C12/C42 horizontal
longueur maximum en 60/100 : 4 m
longueur maximum en 80/125 : 4 m

	**L [mm]**	**Diaphragme**	
		LC.10	LC.13
1 x 90° (par exemple AZ 414 + allonge)	≤ 1500	Ø 86	Ø 80
	1500 - 2500	Ø 86	Ø 83
	2500 - 4000	Ø 86	-
2 x 90°	≤ 2300	Ø 86	-

Tab. 7

Nota: comptabilisez toujours la totalité des coudes y compris le coude de départ s'il existe.

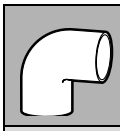
Conduit de ventouse C32 vertical
longueur maximum en 60/100 : 4 m
longueur maximum en 80/125 : 4 m

	**L [mm]**	**Diaphragme**	
		LC.10	LC.13
0 x 90°	≤ 1850	Ø 76	Ø 80
	1850 - 2850	Ø 76	Ø 80
	2850 - 4000	Ø 76	Ø 80
2 x 90°	≤ 2850	Ø 76	-

Tab. 8

Nota: comptabilisez toujours la totalité des coudes y compris le coude de départ s'il existe.

Conduits séparés bi-tubes C52
longueur maximum en 80/80 : 4 m

	**L [mm]**	**Diaphragme**	
		LC.10	LC.13
0 x 90°	≤ 4000	Ø 76	Ø 80
	1850 - 2850	Ø 76	Ø 80
	2850 - 4000	Ø 76	Ø 80
2 x 90°	≤ 2850	Ø 76	Ø 80

Tab. 9

Nota: comptabilisez toujours la totalité des coudes y compris le coude de départ s'il existe.

Les diaphragmes sont livrés dans le sachet d'accessoires de l'appareil.

6 Réglementation

En aucun cas le constructeur ne saurait être tenu pour responsable si ces prescriptions n'étaient pas respectées. e.l.m. leblanc décline toute responsabilité dans le cas d'un remontage défectueux ou d'une modification des éléments de l'appareil.
Les réglementations s'appliquent selon le type d'appareil.

6.1 Réglementation générale

Cet appareil est conforme aux directives européennes:

- **90/396/CEE**: Appareils à gaz.
- **73/23/CEE**: Basse tension.
- **89/336/CEE**: Compatibilité électromagnétique.
- **92/42/CEE**: Rendement des chaudières à eau chaude

6.2 Réglementation nationale

Les appareils doivent être installés par un professionnel qualifié conformément aux réglementations nationales et aux règles de l'art à la date de l'installation.

6.2.1 Bâtiments d'habitation

- **Arrêté du 2 août 1977:** Règles Techniques et de Sécurité applicables aux installations de gaz combustible et d'hydrocarbures liquéfiés situées à l'intérieur des bâtiments d'habitation et de leurs dépendances.
- **Certificat de conformité "Modèle 2"** pour les installations neuves établi en 2 exemplaires signés suivant les modèles approuvés par les ministres chargés du gaz et des carburants et de la construction.
- **Arrêté du 5 février 1999:** modifiant l'arrêté du 2 août 1977, Rajout du paragraphe 1 bis: Pour tout remplacement de chaudière l'arrêté stipule que l'installateur est tenu d'établir un certificat de conformité **"Modèle 4"** visé par l'un des organismes agréés par le ministre chargé de la sécurité gaz.
- **Arrêté du 23 novembre 1992 et du 28 octobre 1993** modifiants l'arrêté du 2 août 1977.
- **Norme DTU P 45–204:** Installations de gaz (anciennement DTU n°61-1 -Installation de gaz - Avril 1982 + additif n°1 juillet 1984).
- **Règlement Sanitaire Départemental**.
- **Norme NFC 15-100:** Installations électriques à basse tension.
- **Recommandations ATG B.84** du 2 Septembre 1996

6.2.2 Etablissements recevant du public

- **Règlement de sécurité contre l'incendie et la panique dans les établissements recevant du public**:
  – Prescriptions générales

Pour tous les appareils:
Articles GZ: Installations aux gaz combustibles et hydrocarbures liquéfiés.

Ensuite, suivant l'usage:
Articles CH: Chauffage, ventilation, réfrigération, conditionnement d'air et production de vapeur et d'eau chaude sanitaire.
Articles GC: Installations d'appareils de cuisson destinés à la restauration.

  – Prescriptions particulières à chaque type d'établissements recevant du public (hôpitaux, magasins, etc.).

- **Protection du réseau d'eau potable**: Le disconnecteur répond aux exigences fonctionnelles de la norme NF P 43-011, destinée à éviter les retours d'eau de chauffage vers le réseau d'eau potable (articles 16-7 et 16-8 du Règlement Sanitaire Départemental Type).
- **L'article 4 de l'arrêté du 10 avril 1974**: Précise que dans les logements neufs «les installations de chauffage individuel doivent comporter un dispositif de réglage automatique, par logement ou par pièce réglant la fourniture de chaleur en fonction, soit de la température extérieure, soit de la température intérieure» (thermostat d'ambiance, robinet thermostatique).
  En cas d'installation de robinets thermostatiques, ne pas équiper tous les radiateurs ou prévoir une boucle de recyclage

6.2.3 Raccordement gaz

Le DTU 61.1 cahier des charges chapitre 3-312 précise que «les assemblages par brasage capillaire doivent être réalisés exclusivement par raccords conformes à la spécification ATG B524-2...».
Exemples d'emboîtures autorisées:

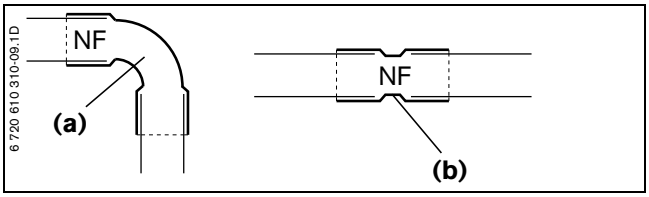


Fig. 12

(a) Coude normalisé
(b) Manchette d'assemblage

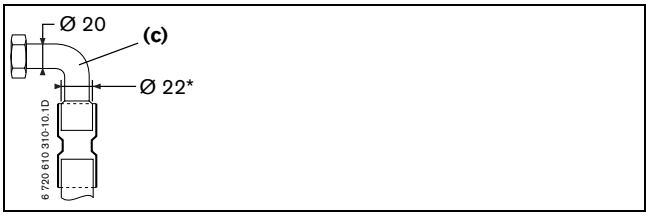


Fig. 13 Dimension en mm

(c) douille e.l.m. leblanc
(*) expansé d'origine

7 Installation (doivra être effectuée par un installateur spécialisé)

DANGER : Explosion
- Fermez toujours le robinet de gaz avant d'effectuer toute intervention sur des composants contenant du gaz.

L'installation, le raccordement électrique, l'installation de gaz, le raccordement des conduits d'évacuation/admission, ainsi que la première mise en service doivent être effectués exclusivement par des installateurs autorisés.

L'appareil ne peut être utilisé que dans les pays indiqués sur la plaque signalétique.

PRUDENCE :
- Ne pas installer l'appareil si la température d'entrée d'eau de l'appareil est supérieur à 60ºC.
- Une vanne trois voies ou thermostatique (ajustée pour une température inférieure à 60ºC) doit être installé à l'entrée de l'appareil dans le cas où la température de l'eau serait supérieure à cette valeur.
- Garantir que l'installation est munis d'un vase d'expansion.

Installation solaire

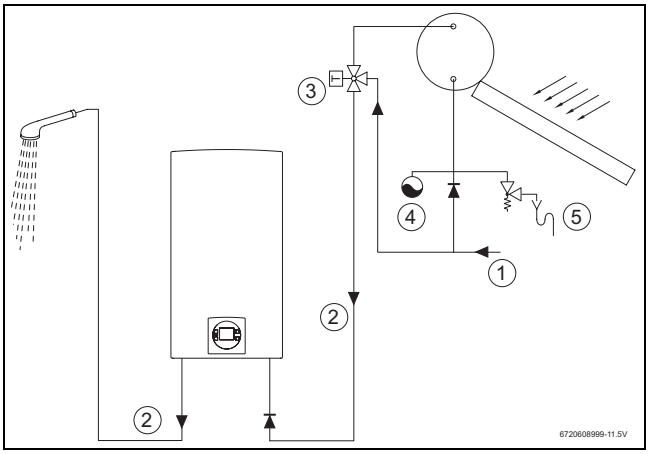


Fig. 14 Installation solaire

1 Eau froide
2 Eau chaude
3 Vanne thermostatique
4 Vase d'expansion
5 Unité de sécurité

Lorsque la température est supérieure à 45ºC, nous recommandons un système anti-calcaire.

7.1 Consignes importantes:

- Avant d'effectuer l'installation, consulter la compagnie de gaz et la norme sur les appareils à gaz et la ventilation des locaux.
- Installer un robinet de gaz le plus proche possible de l'appareil.
- Après en avoir terminé avec le réseau de gaz, il faut effectuer un nettoyage soigneux et pratiquer un test d'étanchéité ; afin d'éviter d'éventuels dommages par excès de pression dans l'automatique de gaz, ce test doit être effectué le robinet de gaz de l'appareil fermé.
- Vérifier que l'appareil à installer corresponde au type de gaz fourni.
- Vérifier que le débit et la pression fournis par le détendeur/régulateur pour le Butane/propane correspondent bien à ceux indiqués pour cet appareil (voir données techniques du tableau 5).

7.2 Choix du lieu d'installation

Dispositions relatives au lieu d'installation
- Satisfaire aux exigences spécifiques de chaque pays.
- Le chauffe-bain ne peut être installé au dessus une source de chaleur.
- Respecter les prescriptions minimales d'installations indiquées à la Fig. 15.
- L'appareil ne devra pas être installé dans des locaux dont la température ambiante risque de descendre en-dessous de 0°C. S'il existe un risque de gel, éteindre et vidanger l'appareil (Fig. 26).

Air de combustion
- La grille d'admission de l'air de combustion doit se trouver dans un endroit bien ventilé.
- Pour éviter la corrosion, des produits comme les dissolvants, les peintures, les gaz combustibles, les colles ou les détergents domestiques qui contiennent des hydrocarbonates halogènes ou tout autre produit susceptible de provoquer une corrosion, ne doivent pas être entreposés à proximité de la grille d'admission d'air de combustion.

Si ces conditions ne peuvent être remplies, le choix d'un autre site d'admission et d'évacuation des gaz sera nécessaire.

Température superficielle

La température superficielle maximum de l'appareil est inférieure à 85°C. Il n'est pas nécessaire de prendre des mesures spéciales de protection pour les matériaux de construction combustibles ni pour les meubles encastrables.

7.3 Distances minimales

Déterminer le lieu de mise en place de l'appareil en respectant les restrictions suivantes :

- Eloignement maximum de toutes les parties saillantes comme les tuyaux, les conduites, etc.
- Faciliter l'accès pour les travaux de maintenance en respectant les distances minimales indiquées à la Fig. 15.

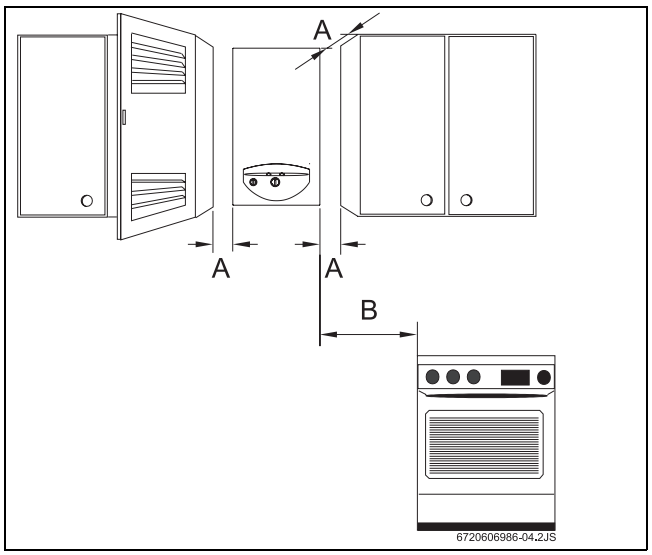


Fig. 15 Distances minimales

A Partie frontale ≥ 2 cm, latérale ≥ 1 cm
B ≥ 40 cm

Toujours prévoir un espace suffisant pour la maintenance

7.4 Préparation de montage

Avant de monter la barre de fixation, s'assurer que les raccordements d'eau/gaz/accessoires d'évacuation offrent les garanties nécessaires.

- Définir l'emplacement de l'appareil (barre d'accrochage, ventouse et raccordement gaz et eau (voir Fig. 1)).
- Percer les 2 trous de fixation Ø8 mm.
- Placer les 2 chevilles, dans les trous.
- Monter la barre d'accrochage avec les 2 vis.
- Carotter le trou de la ventouse.

7.5 Installation de l'appareil

PRUDENCE :
risque de dommages causés par des corps étrangers !

- Vidanger les conduites pour éliminer d'éventuels corps étrangers.

- Retirer l'appareil de l'emballage.
- Vérifier que tout le matériel indiqué est inclu.
- Retirer les bouchons des raccords de gaz et d'eau.
- Enlever le bandeau de commande de l'appareil ; pour ce faire, le tirer légèrement vers soi (Fig. 16, rep. 1).
- Desserrer les deux vis (Fig. 16, rep. 2).

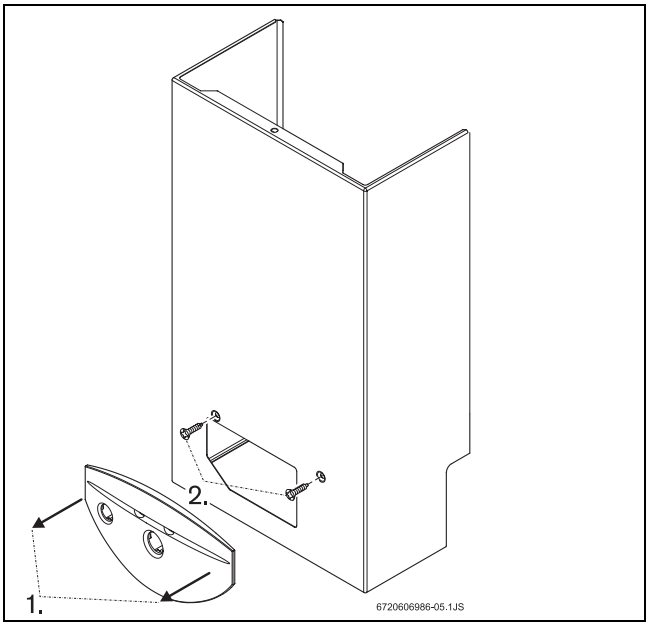


Fig. 16 Enlever la partie frontale.

- Enlever l'habillage.
- Fixer l'appareil au mur de façon à ce qu'il reste à la verticale.

PRUDENCE :

- Ne jamais appuyer le chauffe-bain sur les raccordements d'eau et de gaz

Pour faciliter le montage, il est conseillé de procéder en premier lieu au raccordement de l'eau puis de procéder aux autres ensuite.

7.6 Raccordement de l'eau

- Identifier les conduites d'eau chaude et froide afin d'éviter une éventuelle confusion.
- Effectuer les raccordements d'eau chaude et froide en utilisant les accessoires de raccordement fournis.

- Afin d'éviter des problèmes provoqués par les changements de pression soudains au niveau de l'alimentation, il est conseillé d'installer un clapet anti-retour en amont de l'appareil.

7.7 Raccordement du gaz

DANGER : Le non-respect des normes légales applicables peut provoquer un incendie ou une explosion, en causant des dommages matériels, physiques, voire la mort!

N'utilisez que des accessoires recommandés dans cette notice.

S'assurer que la tuyauterie gaz est parfaitement propre. Le diamètre de la canalisation d'alimentation doit correspondre à la réglementation en vigueur.

PRUDENCE :

- Monter le raccord entre le robinet et la vanne gaz selon le schéma ci-dessous.

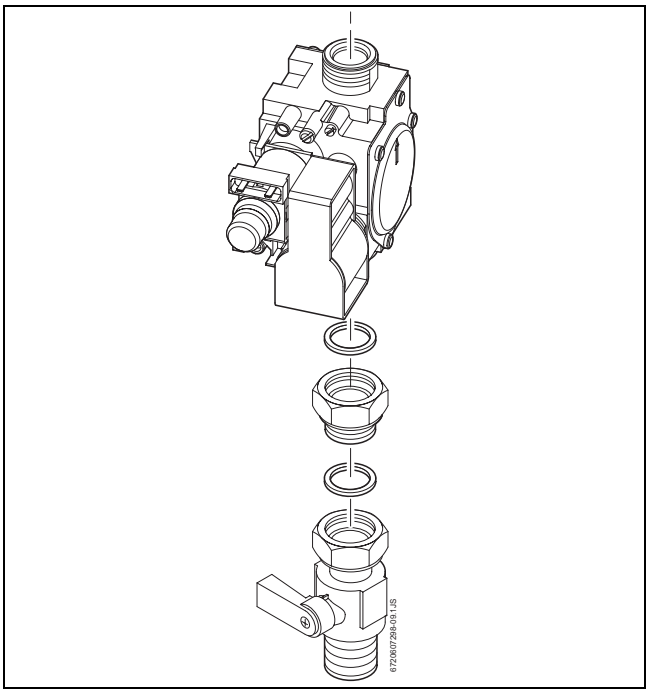


Fig. 17 Raccordement gaz

7.8 Installation du conduit de ventouse

L'installation de la ventouse devra être effectuée conformément au manuel d'instructions respectif.

- Une fois le raccordement de la ventouse effectué, il faut impérativement s'assurer de sa bonne étanchéité.

7.9 Mise en service

- Branchez l'appareil sur une prise.
- Ouvrez les robinets de gaz et d'eau et vérifiez qu'il n'y a aucune fuite.

8 Raccordement électrique (doivra être effectuée par un installateur spécialisé)

DANGER : risque d'électrocution!

- Le courant doit toujours être coupé avant toute intervention sur la partie électrique.

L'appareil est fourni avec un câble d'alimentation muni d'une prise. Tous les dispositifs de réglage, de vérification et de sécurité ont été soumis à une vérification rigoureuse en usine et sont prêts à fonctionner.

PRUDENCE : Orage

- L'appareil devra posséder un raccordement indépendant sur le tableau électrique, protégé par un disjoncteur différentiel de 30 mA et une ligne de terre. Dans les zones où les orages sont fréquents, il faut également installer un paratonnerre.

8.1 Raccordement de l'appareil

Le raccordement électrique doit être conforme aux règlements concernant les installations électriques à usage domestique.
Se référer à la norme NF C15-100; notamment l'appareil doit être obligatoirement raccordé à la terre.

- Relier le câble d'alimentation à une prise de terre.

8.2 Câble de raccordement au réseau

L'appareil est fourni avec un câble d'alimentation muni d'une prise. Tous les dispositifs de réglage, de vérification et de sécurité ont été soumis à une vérification rigoureuse en usine et sont prêts à fonctionner.

Le remplacement du câble d'alimentation doit être fait utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.

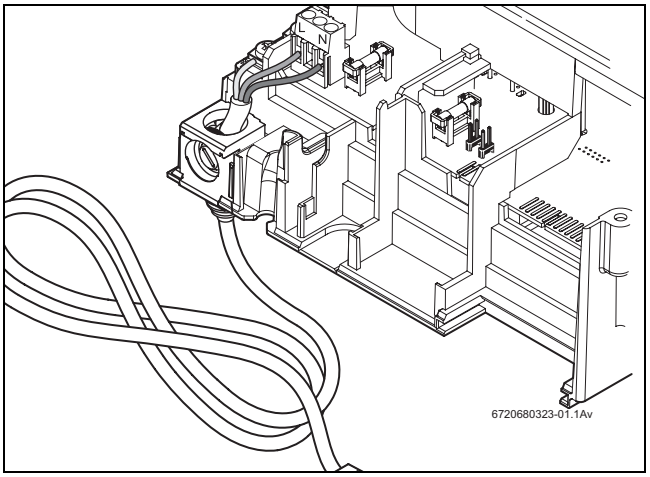


Fig. 18 Câble de raccordement

9 Réglages (doivra être effectuée par un installateur spécialisé)

9.1 Réglage usine

Il est interdit de toucher aux organes scellés sauf dans le cas d'un changement de gaz effectué par un installateur agréé.

Gaz naturel

Les appareils destinés à être utilisés avec du gaz naturel (G20/G25) sont fournis scellés après avoir été réglés en usine pour les valeurs indiquées sur la plaque signalétique.

Les appareils ne doivent pas être mis en service si la pression de raccordement est inférieure à 15 mbar ou supérieure à 25 mbar.

Gaz Butane/Propane

Les appareils destinés à être utilisés avec du gaz Butane/Propane (G30/G31) sont fournis scellés après avoir été réglés en usine pour les valeurs indiquées sur la plaque signalétique.

DANGER :

- Les opérations décrites ci-dessous ne devront être effectuées que par un technicien qualifié.

9.2 Réglage de la pression

Accès à la vis de réglage

- Enlever l'habillage de l'appareil (voir página 18).
- Appuyer simultanément sur les languettes (A) et sortir le tableau électrique.

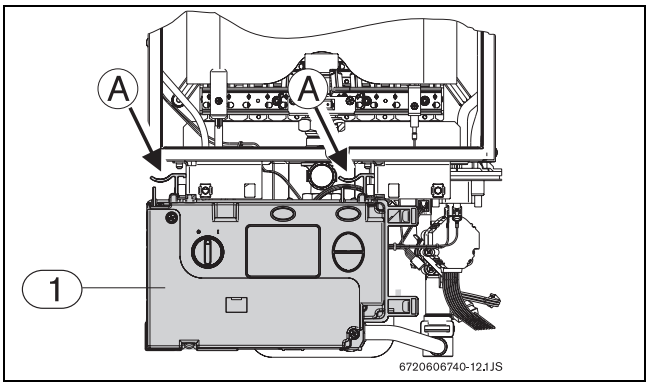


Fig. 19 Enlever le tableau électrique

Réglage du débit gaz maximum (uniquement en cas de changement de bloc gaz)

- Une fois le tableau électrique retiré, positionnez-le conformément à la Fig. 20.

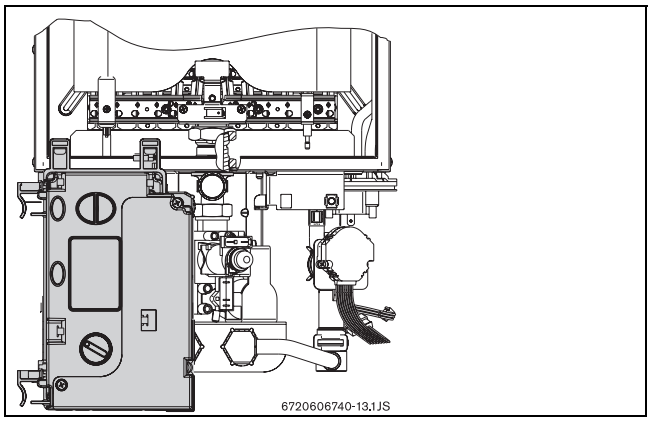


Fig. 20 Tableau électrique - position de réglage de gaz

Connexion du manomètre

- Desserrer la vis obturatrice (1).
- Connecter le manomètre au point de mesure de pression du brûleur.

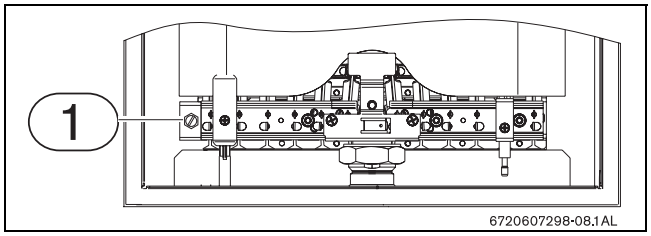


Fig. 21 Point de mesures de la pression du brûleur

1 Points de mesures de la pression du brûleur

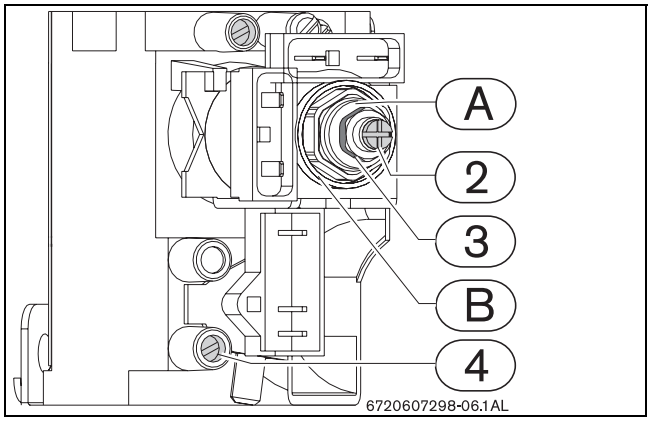


Fig. 22

2 Vis de réglage de débit gaz minimum
3 Ecrou de blocage du régulateur
4 Point de mesure de la pression du raccordement de gaz
A Corps en laiton
B Bague de blocage

- Sur le bloc gaz, à l'aide d'une clé plate, serrer l'écrou (rep.3) en butée sur le corps en laiton (A).

Durant cette opération, s'assurer que la bague de blocage rouge (B) ne tourne pas.

Réglage du débit de gaz minimum

Placer l'interrupteur principal en position 0.

Le réglage du débit de gaz minimum est nécessaire seulement dans le cas où le brûleur s'éteint fréquemment quand le débit d'eau diminue.

- Appuyer sur la touche de programmation (Fig. 4, rep. 4) et, tout en la maintenant enfoncé, placer l'interupteur principal sur la position On (1) (Fig. 4, rep. 3).
  Relâcher le bouton de programmation uniquement quand le LCD affiche "188".
  Le tableau LCD affiche l'indication «P2». L'appareil se trouve en position de débit gaz minimum.
- Ouvrir le robinet d'eau chaude.
- En utilisant la vis de réglage (Fig. 22, rep. 2) régler la pression jusqu'à atteindre les valeurs indiquées dans le tableau 10.

		Gaz naturel		Propane	Butane
Code de l'injecteur	LC10	8708202124 (1,20)		8708202131 (0,69)	
				8708202134 (0,67)	
	LC13	8708202124 (1,20)		8708202127 (0,74)	
Pression de raccordement (mbar)	LC10 LC13	20	25	28/30	37
Pression du brûleur MAX (mbar)	LC10	> 9,5 vanne de gaz toute ouverte		27	34
	LC13	11,5	10,4	25,3	36
Pression du brûleur MIN (mbar)	LC10	1		3,6	
	LC13	1		2,7	

Tab. 10 Pression du brûleur

- Placer l'interrupteur principal sur la position 0.

9.3 Enregistrement de la télécom-mande

Robinet d'eau chaude fermé.

Interrupteur principal en position 0.

- Démonter le brûleur.
- Appuyer sur la touche de programmation (Fig. 4, rep. 4) et simultanément placer l'interrupteur principal (Fig. 4, rep. 3) en position 1.
  Relâcher le bouton de programmation uniquement quand le LCD affiche "188".
  Le tableau LCD affiche l'indication «P2».
- Appuyer sur la touche , jusqu'à l'apparition de l'indication «P3».
- Appuyer encore sur la touche de programmation pendant environ 1 seconde.
  L'afficheur LCD affichera sur le premier digit un nombre et sur le deuxième digit un segment qui tourne. La recherche des télécommandes débutent, le premier digit apparaît quand la première télécommande est enregistrée avec le numéro "0", une deuxième avec le "1" et ainsi de suite.
- Tenir la télécommande face au bôitier électronique en appuyant simultanément sur les touches et de la commande.

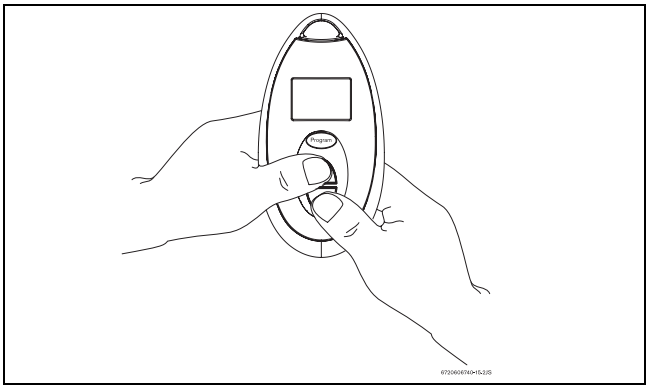


Fig. 23 Enregistrement d'une nouvelle commande

- Maintenir les touches enfoncées jusqu'à ce que le tableau cesse de clignoter et que s'affiche l'indication «00».
- Placer l'interrupteur principal en position 0.
  La télécommande est enregistrée.

9.4 Changement du type de gaz

Utiliser uniquement les kits de conversion d'origine. La conversion ne doit être effectuée que par un technicien agréé. Les kits de conversion d'origine sont fournis avec les instructions de montage.

- Fermer le robinet de gaz.
- Débrancher l'interrupteur principal de l'appareil et démonter la partie frontale.

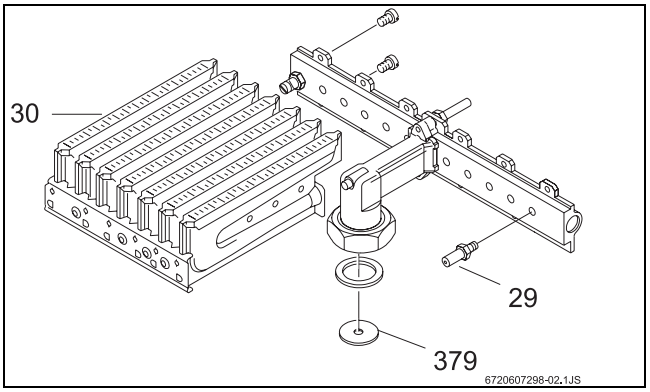


Fig. 24

29 Injecteur
30 Brûleur
379 Diaphragme gaz

- Démonter les deux rampes d'injecteurs et remplacer ces derniers.
- Dans le cas d'une conversion pour le gaz Naturel, monter le diaphragme gaz.
- Installer le brûleur.
- Vérifier qu'il n'y ait pas de fuite de gaz.
- Ouvrir le couvercle du tableau électrique.
- Configurer le tableau électrique à l'aide du cavalier si nécessaire (voir Tab. 11).

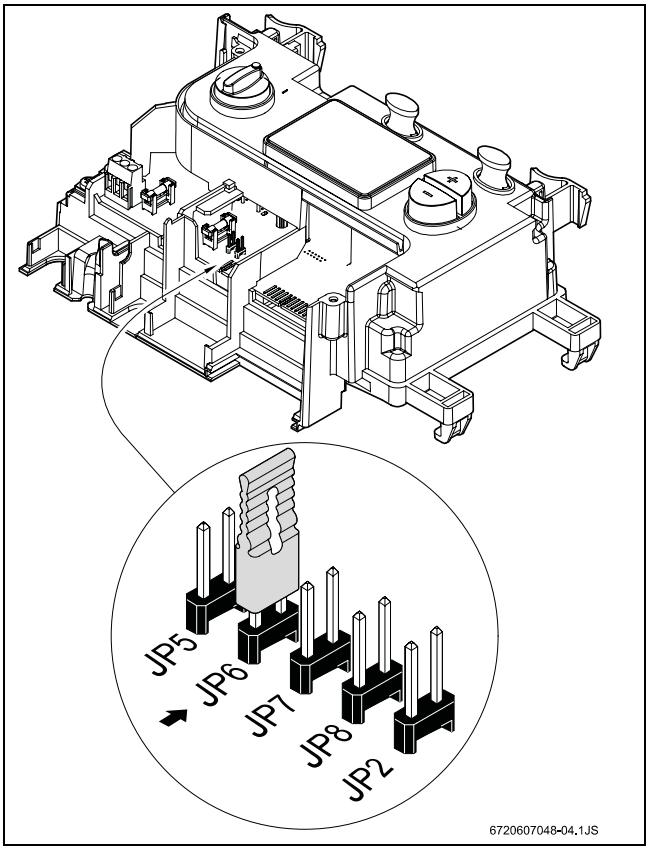


Fig. 25 Cavalier (sélection de la nature du gaz)

JP6	Type de gaz
avec cavalier	Gaz naturel
sans cavalier	Butane/propane

Tab. 11 Configuration selon le type de gaz

10 Maintenance (doivra être effectuée par un installateur spécialisé)

Afin de garantir que la consommation de gaz et la charge environnementale (pollution...) se maintiennent dans des valeurs négligeables à long terme, nous préconisons que l'appareil soit inspecté une fois par an et, le cas échéant, que des interventions de maintenance soient effectuées. Seul un Service d'Assistance e.l.m. leblanc est à même d'intervenir sur votre appareil et d'effectuer ces travaux.

La maintenance ne devra être effectuée que par un technicien autorisé.

AVERTISSEMENT :
Avant d'effectuer tous travaux de maintenance:

- Débranchez l'appareil de la prise de courant.
- Fermez la valve d'entrée d'eau.
- Fermez la valve de gaz.

DANGER :
Danger d'électrocution!

- Le courant de l'appareil (fusibles, interrupteur de puissance de sécurité) doit toujours être coupé avant toute intervention sur la partie électrique.

- Seul un technicien qualifié est à même d'intervenir sur votre appareil.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Commander les pièces de rechange conformément à la liste de pièces de rechange de l'appareil.
- Remplacer les joints et les joints toriques d'étanchéité démontés par des neufs.
- Seuls les lubrifiants indiqués ci-dessous doivent être employés :
  - Dans la partie hydraulique : Unisilikon L 641 (8 709 918 413 0)
  - Raccords filetés : HFt 1 v 5 (8 709 918 010 0).

10.1 Mode de service

Cet appareil est équipé d'un mode de service lui permettant d'avoir accès aux fonctions suivantes.

P2	Réglage du débit gaz minimum	Voir chapitre 9.2
P3	Enregistrement de la télécommande	Voir chapitre 9.3
P4	Seulement utilisable pour les techniciens agréé	

Tab. 12 Mode de service

Pour accéder aux fonctions ci-dessus, procéder de la façon suivante.

- Placer l'interrupteur principal (Fig. 4, rep. 3) en position 0.
- Appuyer sur la touche « Programme » (Fig. 4, rep. 4).
- Placer l'interrupteur principal en position 1 en maintenant la touche «Programme» enfoncée.
  Le tableau LCD affiche l'indication «P1».
- Pour accéder aux fonctions restantes, appuyer sur la touche .

10.2 Travaux périodiques de maintenance

Vérification fonctionnelle

- Vérifier le bon fonctionnement de tous les éléments de sécurité, réglage et vérification.

Chambre de combustion

- Déterminer le niveau de propreté de la chambre de combustion.
- Si elle est sale :
  - Démonter la chambre de combustion et retirer le limiteur.
  - Nettoyer la chambre au moyen d'un jet d'eau puissant.
- En cas de salissure persistante : plonger les lames dans de l'eau chaude avec du détergent et les nettoyer avec soin.
- Si nécessaire : enlever le calcaire à l'intérieur de l'échangeur de chaleur et dans les tuyaux de raccordements.
- Installer la chambre de combustion en utilisant de nouveaux joints.
- Installer le limiteur sur le support.

Brûleur

- Faire réviser le brûleur une fois par an et le nettoyer, si nécessaire.

- En cas de salissure importante (graisse, suie) : démonter le brûleur, le plonger dans de l'eau chaude avec du détergent et le nettoyer avec soin.

Filtre d'eau

- Fermer le robinet d'eau
- Démonter le tuyau d'entrée de l'eau froide.
- Remplacer le filtre d'eau.

10.3 Mise en service après la réalisation des travaux de maintenance

- Resserrer tous les raccordements.
- Lire le chapitre 3 « Utilisation » et le chapitre 9 « Réglages ».
- Vérifier le réglage du gaz (pression du brûleur).
- Vérifier les tuyaux d'évacuation des produits de combustion.
- Vérifier qu'il n'y ait pas de fuite de gaz.

10.4 Vidange de l'appareil

En cas de risque de gel, procédez de la façon suivante :

- Desserrer la vis de vidange (Fig. 26) située dans le tuyau d'entrée de l'eau.
- Laisser couler toute l'eau contenue à l'intérieur de l'appareil.

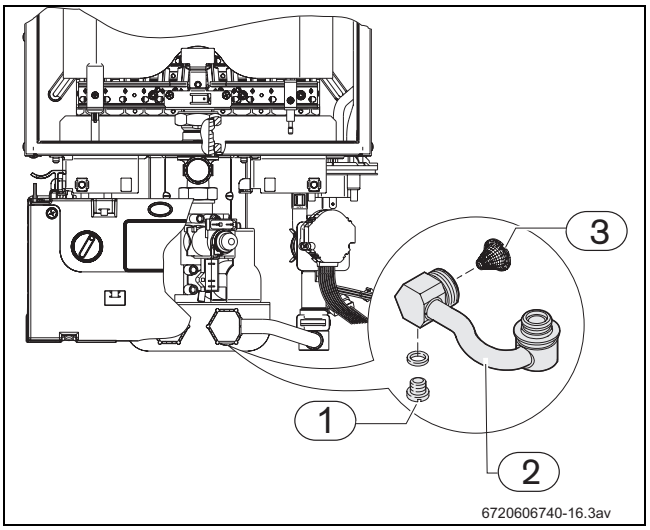


Fig. 26 Vis de vidange

1 Tuyau d'entrée d'eau
2 Filtre et limiteur de débit
3 Vis de vidange

10.5 Remplacement des fusibles (tableau électrique)

Si l'afficheur ne fonctionne pas lors de la mise en service, il est très probable qu'un des fusibles soit endommagé.

Dans ce cas, procéder de la manière suivante :

- Retirer les vis du boîtier (Fig. 27, rep. 1) et enlever le couvercle.

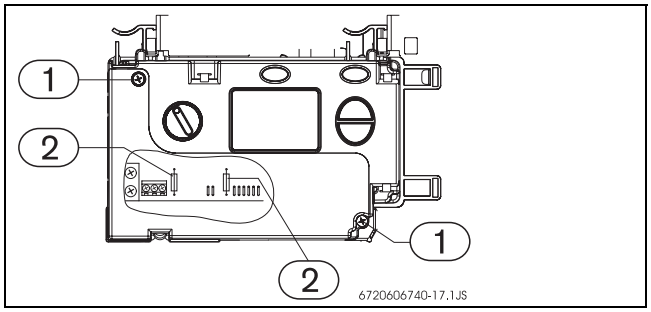


Fig. 27 Boîtier de commande

- Remplacer les fusibles (Fig. 27, rep. 2).
- En cas de non résolution de panne, remplacer le tableau électrique.

10.6 Sélection de la plage de température

L'appareil est réglé de série sur une plage de température de 35°C à 60°C. Si vous désirez modifier celle-ci :

Insérer le cavalier sur "JP7" pour obtenir une plage de température de 38°C à 50°C.

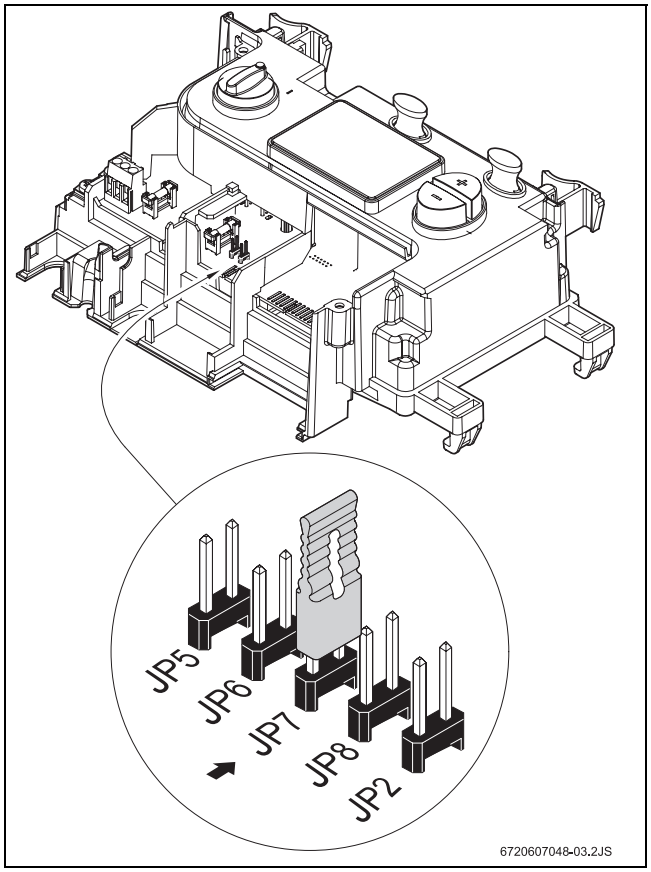


Fig. 28 Sélection de la plage de température

11 Problèmes

Le montage, l'entretien et la réparation ne doivent être effectués que par des techniciens qualifiés. Le tableau suivant décrit les solutions aux éventuels problèmes (les solutions suivies de * ne devront être mises en oeuvre que par des techniciens qualifiés).

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne s'allume pas et le tableau de commande est éteint.	Alimentation électrique insuffisante. Boîtier de commande ou fusible endommagés.	Vérifier que la prise est alimentée en courant. Remplacer le fusible ou le boîtier de commande (voir chapitre 10.5).*
Appareil bloqué.	Raccordements aux capteurs de températures mal effectués (LCD affichant « A7 »). LCD affichant « F7 », « FA », « E0 »	Vérifier les raccordements des capteurs de température. Remettre l'appareil en service. Eteindre et rallumer. Si le problème persiste, appeller un technicien agréé.
L'appareil ne s'allume pas lors de la mise en service.	Raccordements mal effectués : • capteur de la prise d'eau • limiteur de température (LCD affichant « E9 ») • pressostat (LCD affichant “C4”)	Vérifier les racccordements. Remettre l'appareil en service Attendre 10 minutes et rallumer l'appareil. Si le problème persiste, appeller un technicien agréé.
Une étincelle se produit mais le brûleur ne s'allume pas, appareil bloqué (LCD affichant EA).	L'électrode d'ionisation ne reçoit pas de signal.	Vérifier : • alimentation de gaz. • système d'allumage (électrode d'ionisation et électrovannes)
L'appareil s'allume seulement après plusieurs tentatives.	Air dans la conduite de gaz.	Vidanger la conduite de gaz. *
L'appareil en service s'éteint et bloque.	Pressostat actionné (LCD affichant « C2 », « C6 »). Capteur de température mal monté (LCD affichant « E1»).	Vérifier la sortie des gaz de combustion. Eliminer les salissures ou tout autre obstacle à un bon tirage. Vérifier les raccordements du pressostat. Refroidir l'appareil et essayer à nouveau.
L'appareil fonctionne mais l'afficheur LCD indique «A9» clignotant.	Capteur de température mal monté. La pression d'entrée gaz diminue	Vérifier le montage. Vérifier la pression d'entrée gaz.

Tab. 13

Note : les pannes diagnostiquées par le chauffe-bain au moyen du voyant lumineux situé sur la touche de remise en service, en même temps qu'un affichage LCD, provoquent le blocage de l'appareil pour raisons de sécurité. Après avoir résolu le problème, il est nécessaire d'appuyer sur la touche de remise en service pour que l'appareil fonctionne à nouveau.

12 Protection de l'environnement

La protection de l'environnement est l'un des principes du groupe Bosch.
Nous développons et nous produisons des produits sûrs, économiques et respectueux de l'environnement. Nos produits contribuent à une amélioration des conditions de sécurité et de la santé des personnes, ainsi qu'à la réduction des impacts environnementaux, y compris à leur recyclage et leur élimination.

Emballage

Tous les matériaux utilisés dans nos emballages sont recyclables, et doivent être triés selon leur nature, afin d'être acheminés vers des systèmes de collecte adéquats.
Nous assurons une gestion correcte et une destination finale de tous les déchets de l'emballage, en transférant cette responsabilité à des organismes nationaux dûment agréés.

Vieux appareils

Les différents composants de l'appareil sont faciles à séparer. Ce système permet d'effectuer un tri de tous les composants pour une future réutilisation ou un futur recyclage.

Certifications Environnementales

- Certification Environnementale ISO 14001

e.l.m. leblanc - siège social et usine :
124, 126 rue de Stalingrad - F-93711 Drancy Cedex

0 820 00 4000
0,118 € TTC / MN

Fax 01 43 11 73 20

Une équipe technique de spécialistes répond
en direct à toutes vos questions :
du lundi au vendredi de 7 h 30 à 18 h.

www.elmleblanc.fr

AFAQ ISO 9001

e.l.m. leblanc
Groupe Bosch

La passion du service et du confort